

PASLAUGŲ TEIKIMO IR TEISIŲ PERDAVIMO SUTARTIS

2026 m. spalio 27 d.

Vilnius

Sut. Nr. 50K2025-42

Šią Paslaugų teikimo ir teisių perdavimo sutartį (Sutartis) sudarė:

VšĮ Vytauto Didžiojo universiteto Ugnės Karvelis gimnazija, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, juridinio asmens kodas 191090460, kurios registruota buveinė yra Mokyklos g. 5, Akademija, LT-53347 Kauno r. (**Užsakovas**), atstovaujama direktoriaus Rolando Kučiausko, veikiančio pagal bendrovės įstatus, ir

Martynas Kolodzeiskis, asmens kodas 37505230046, adresas Šviesos g. 2c-7, Palanga (**Paslaugų teikėjas**), veikiantis individualios veiklos pagrindu, pažymėjimo numeris Nr. 1095105.

Toliau Sutartyje Užsakovas ir Paslaugų teikėjas kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai Šalimi.

KADANGI

Užsakovas įgyvendina Ugnės Karvelis ekspozicijos, koncepcijos sukūrimo, gamybos ir įrengimo projektą;

Užsakovui reikalingos dizainerio-projektuotojo paslaugos;

Paslaugų teikėjas yra profesionalus dizaineris-projektuotojas;

TODĖL Šalys nusprendė sudaryti šią Sutartį tokiomis sąlygomis:

1. SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Šia Sutartimi Paslaugų teikėjas pagal Užsakovo nurodymus ir pateiktas sąlygas įsipareigoja teikti koncepcijos dizaino ir projektavimo paslaugas Ugnės Karvelis ekspozicijai, Užsakovo įgyvendinamam projektui (**Paslaugos**) bei perduoti Užsakovui turtines teises į paslaugų rezultatą, o Užsakovas įsipareigoja tinkamai atsiskaityti su Paslaugų teikėju pagal Sutartį.

1.2. Vykdytojas įsipareigoja parengti Stendo koncepcijos vizualizacijas bei suderinti jį su Užsakovu ne vėliau kaip iki 2025 m. lapkričio 3 d., o projektavimo darbus atlikti iki 2025 m. lapkričio 25 d.

1.3. Vykdytojas įsipareigoja atlikti darbus tokiu būdu, kad gamybos ir montavimo darbai galėtų būti baigti iki 2026 m. gruodžio 17 d. 23 val. 59 min.

2. SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMO TVARKA

2.1. Už tinkamai suteiktas ir Užsakovo priimtas Paslaugas ir perduodamas teises Užsakovas moka Paslaugų teikėjui Šalių sutarto dydžio atlyginimą.

2.2. Užsakovo Paslaugų teikėjui mokamas atlyginimas yra 7600 EUR [Septyni tūkstančiai šeši šimtai Eur).

2.3. Užsakovas įsipareigoja iki 2025 m., spalio mėnesio 31 d., pervesti į Vykdytojo sąskaitą 4 000 Eur (keturis tūkstančius eurų) avansą pagal vykdytojo pateiktą išankstinę sąskaitą.

2.4. Likusią sumą 3 600 Eur (tris tūkstančius šešis šimtus eurų) Užsakovas įsipareigoja pervesti į Vykdytojo sąskaitą po darbų atlikimo per 10 d. dienų.

3. PASLAUGŲ PRIĖMIMAS

- 3.1. Paslaugų rezultatus Paslaugų teikėjas Užsakovui pateikia Šalių suderintais terminais. Užsakovas įsipareigoja per 3 (tris) darbo dienas įvertinti Paslaugų rezultatą ir patvirtinti atitikimą Sutarties ir konkretaus užsakymo reikalavimams. Užsakovui neišreiškus pretenzijų dėl Paslaugų rezultatų per nurodytą laikotarpį, Paslaugos laikomos suteiktomis tinkamai, o Paslaugų rezultatai priimti.
- 3.2. Nepaisant Sutarties 3.1 punkto nuostatų, Užsakovas turi teisę reikšti pretenzijas Paslaugų teikėjui dėl suteiktų Paslaugų ar Paslaugų rezultatų, jei jų trūkumai paaiškėja tik vėliau, realizuojant projektą, ir jų nebuvo pagrįstai galima nustatyti Paslaugų perdavimo metu.
- 3.3. Nustačius Paslaugų ar Paslaugų rezultatų trūkumus, Paslaugų teikėjas įsipareigoja neatlygintinai ištaisyti trūkumus per įmanomai trumpiausią laiką, bet visais atvejais ne vėliau kaip per 3 (keturiolika) kalendorinių dienų.
- 3.4. Jei Paslaugų teikėjas neištaiso trūkumų per nurodytą laikotarpį, Užsakovas turi teisę savarankiškai arba pasitelkęs trečiuosius asmenis ištaisyti trūkumus ir reikalauti Paslaugų teikėjo kompensuoti papildomas Užsakovo išlaidas.

4. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS

- 4.1. Paslaugų teikėjas įsipareigoja teikti kokybiškas, nusistovėjusios praktikos reikalavimus ir atitinkamus profesijos standartus atitinkančias Paslaugas.
- 4.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja perduoti Užsakovui Paslaugų rezultatų darbinius maketus ar failus Užsakovo nurodytoje laikmenoje Šalių iš anksto suderintais Paslaugų teikimo terminais. Paslaugų teikimo terminai yra laikomi esmine Sutarties sąlyga, dėl kurios pažeidimo Užsakovas visais atvejais patiria nuostolių.
- 4.3. Paslaugų teikėjas įsipareigoja saugoti Paslaugų teikėjui Užsakovo ir/ar Užsakovo klientų perduotą medžiagą, informaciją, susijusią su kūrybinėmis įgyvendinamų projektų idėjomis, sprendimais, įgyvendinimu, ir jokiais aplinkybėmis neperduoti Užsakovo pateiktos medžiagos tretiesiems asmenims be Užsakovo išankstinio rašytinio sutikimo.
- 4.4. Šalys įsipareigoja teikti viena kitai informaciją, būtiną įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymui.
- 4.5. Užsakovas įsipareigoja aiškiai ir suprantamai formuluoti užduotis, bendradarbiauti su Paslaugų teikėju, laiku teikti pastabas bei komentarus siekiant užtikrinti geriausią Paslaugų rezultatą.
- 4.6. Užsakovas turi teisę atsisakyti priimti Paslaugų rezultatus, jei jie neatitinka protingų kokybės reikalavimų ir/arba Užsakovo užduoties;
- 4.7. Užsakovas turi teisę naudoti Paslaugų rezultatus savo nuožiūra, įskaitant Paslaugų rezultatų pakeitimus, adaptavimą, perleidimą tretiesiems asmenims ir t.t.

5. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ IR TEISIŲ PERDAVIMAS

- 5.1. Visos turtinės teisės į Paslaugų teikimo rezultate Paslaugų teikėjo asmeniškai ar kartu su Užsakovu (ar kitais asmenimis, veikiančiais Užsakovo vardu ar pavedimu) sukuriama intelektualinė ar kūrybinė veiklos rezultatą priklauso Užsakovui visam šių teisių galiojimo laikotarpiui neribotoje teritorijoje maksimalia teisės aktų leidžiama apimtimi. Užsakovui perleidžiamos teisės į Paslaugų teikėjo kūrybinės veiklos rezultatus apima, įskaitant, bet neapsiribojant: teisę atgaminti bet kokia forma ir būdu; teisę platinti parduodant, nuomojant, teikiant panaudai ar kitaip perduodant nuosavybėn ar valdyti; teisę viešai rodyti; teisę viešai skelbti, įskaitant padarymą viešai prieinamu internete; teisę adaptuoti, pritaikyti ir kitaip keisti; gauti atlyginimą už bet koki

aukščiau išvardintų teisių įgyvendinimą; teisę perleisti aukščiau išvardintas teises tretiesiems asmenims.

- 5.2. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad jam priklauso visos teisės, reikalingos Sutarties 5.1 punkto tinkamam įgyvendinimui. Paslaugų teikėjas užtikrina, kad Paslaugų teikimo metu naudojamos darbo priemonės, įskaitant bet neapsiribojant kompiuterių programas, atskirus modulius, sprendimus, o taip pat trečiųjų asmenų kūriniai ar kiti intelektualinės ar kūrybinės veiklos rezultatai naudojami teisėtai ir toks jų panaudojimas Paslaugų teikimo metu šiai reikiama apimtimi nepažeidžia trečiųjų asmenų teisių ar naudojimosi jų teisėmis sąlygų. Ginčo atveju Užsakovas turi teisę nukreipti trečiųjų asmenų pretenzijas tiesiogiai Paslaugų teikėjui, o Paslaugų teikėjas tokiu atveju įsipareigoja asmeniškai spręsti visus ginčus ir pretenzijas su trečiaisiais asmenimis.
- 5.3. Turtinės teisės į intelektualinės ar kūrybinės veiklos rezultatus (ar jų dalį) bei kitą medžiagą (ar jos dalį), sukurtus šios Sutarties vykdymo metu, pereina Užsakovui nuo jų sukūrimo momento.
- 5.4. Užsakovas turi teisę savarankiškai spręsti dėl neturtinių autoriaus teisių įgyvendinimo atsižvelgiant į Paslaugų rezultatų specifiką ir tai nebus laikoma Paslaugų teikėjo neturtinių autoriaus teisių pažeidimu.
- 5.5. Paslaugų teikėjo prašymu, Užsakovas gali suteikti teisę Paslaugų teikėjui įtraukti Paslaugų teikimo rezultate sukurtus objektus ar jų dalis į Paslaugų teikėjo darbų portfelį reklaminiais tikslais. Visais atvejais Užsakovas turi teisę reikalauti, kad Paslaugų teikėjas sukūrė nurodytus objektus Paslaugų Užsakovui teikimo metu. Tokį darbų naudojimą Šalys derina tarpusavyje kiekvienu konkrečiu atveju.

6. KONFIDENCIALUMAS

- 6.1. Šios Sutarties tikslais „konfidencialia informacija“ yra laikoma informacija apie Užsakovo klientų, tiekėjų, partnerių sąrašus, pardavimo ir pirkimo sąlygas, sutartis, pardavimų kainas, produktų bei paslaugų savikainą, pardavimų metodus, valdymo ataskaitas, valdymo principus; Užsakovo klientams teikiamas paslaugas, mokamą mokestį ir jo dydį, klientams taikomas nuolaidas, kitą Užsakovo ar jo klientų komercinę, finansinę, teisinę, techninę informaciją, taip pat informaciją, susijusią su Užsakovo ar jo klientų vystymosi ir valdymo politika, technologijomis, sutartimis, marketingu ir verslo vystymo planais, *know-how*; bet kokius Užsakovo ar jo klientų naudojamus vartotojo vardus, slaptažodžius ir kitokio pobūdžio apsaugos kodus ir kitas apsaugos priemones; informaciją apie planus dalyvauti konkursuose, pasiūlymus konkursams ir susijusią medžiagą; bet kokius komercinius ketinimus ir kontaktus tiek su esamais, tiek su galimais klientais ar partneriais.
- 6.2. Paslaugų teikėjas įsipareigoja nenaudoti (išskyrus tiek, kiek reikia įsipareigojimų vykdymui) ir neatskleisti konfidencialios informacijos, nebent to reikalaujama pagal įstatymą ar vykdant teismo, kitos kompetentingos institucijos ar arbitražo įsakymą, tačiau prieš bet kokį atskleidimą Paslaugų teikėjas privalo iš anksto informuoti Užsakovą sudarant Užsakovui galimybę ginčyti konfidencialios informacijos atskleidimo būtinumą.
- 6.3. Konfidencialumo įsipareigojimas lieka galioti po Šalių bendradarbiavimo pasibaigimo.

7. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

- 7.1. Kiekviena Šalis įsipareigoja atlyginti kitai Šaliai tiesioginius nuostolius ir išlaidas dėl prisiimtų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo jų vykdymo. Nuostoliai turi būti atlyginami per 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų po nukentėjusios Šalies pagrįstos pretenzijos ir dokumentų, įrodančių atsiradusius nuostolius bei jų dydį, pateikimo kitai Šaliai.
- 7.2. Jei Užsakovas vėluoja atsiskaityti pagal šią Sutartį, Paslaugų teikėjas turi teisę reikalauti iš Užsakovo mokėti 0,1% nuo vėluojamos sumokėti sumos dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną. Jei Paslaugų teikėjas pažeidžia Šalių suderintus Sutarties terminus, Užsakovas turi teisę reikalauti iš Paslaugų teikėjo sumokėti 0,1% dydžio delspinigius, skaičiuojamus nuo bendros

vėluojamų suteikti Paslaugų vertės arba išskaičiuoti šią sumą iš Paslaugų teikėjui mokėtino atlyginimo.

- 7.3. Užsakovui vėluojant atlikti mokėjimus šioje Sutartyje numatytais terminais ilgiau nei 5 (penkias) darbo dienas, Autorius turi teisę sustabdyti tolimesnį Sutarties vykdymą apie tai informavęs Užsakovą. Sutarties vykdymas atnaujinamas Užsakovui atsiskaičius su Autoriumi už atliktus darbus. Autoriui atnaujinus Sutarties vykdymą, visi Sutartyje numatyti terminai yra pratęsimi tokiam pat terminui, kuriam buvo sustabdyti.
- 7.4. Delspinigių sumokėjimas ar nuostolių atlyginimas neatleidžia Šalių nuo įsipareigojimų vykdymo.
- 7.5. Už šio šios Sutarties 6 straipsnyje numatyto konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimą nukentėjusioji Šalis turi teisę reikalauti iš jį pažeidusios Šalies sumokėti sumą, lygią 25% bendros Sutarties kainos, kuri laikoma minimaliais nuostoliais, taip pat atlyginti kitus tiesioginius nuostolius, kuriuos nukentėjusioji Šalis patyrė dėl konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimo tiek, kiek jų nepadengia sumokėta suma.
- 7.6. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų įsipareigojimų neįvykdymą, jei įrodo, kad Sutartyje numatyti įsipareigojimai neįvykdyti dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*). Atsiradus *force majeure* aplinkybėms, jų veikiama Šalis privalo raštu pranešti apie tai kitai Šaliai per tris darbo dienas nuo tos dienos, kai sužinojo apie tas aplinkybes. Jei tos aplinkybės trunka ilgiau, nei du mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę pranešti kitoms Šalims apie Sutarties nutraukimą.

8. SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

- 8.1. Sutartis įsigalioja Šalims ją pasirašius.
- 8.2. Šalys bet kada gali nutraukti Sutartį abipusiu rašytiniu susitarimu.
- 8.3. Šalys turi teisę nutraukti Sutartį vienašališkai, raštu įspėjusios viena kitą prieš tris mėnesius. Tokiu atveju Užsakovas sumoka Paslaugų teikėjui už faktiškai iki Sutarties nutraukimo dienos tinkamai suteiktas ir priimtas Paslaugas.
- 8.4. Užsakovas turi teisę nedelsiant vienašališkai nutraukti Sutartį nepaisant to, kad Paslaugų teikėjas pradėjo vykdyti konkretų užsakymą, jei Paslaugų teikėjas pažeidžia Sutartį (įskaitant konkretaus užsakymo terminus ar kitus reikalavimus) ir neištaiso pažeidimo per 3 (tris) dienas nuo pranešimo apie pažeidimą gavimo dienos (ar per kitą Šalių raštu suderintą terminą).
- 8.5. Nutraukus Sutartį dėl bet kokios priežasties, Paslaugų teikėjas įsipareigoja perduoti Užsakovui visą iš Užsakovo gautą ir ryšium su Užsakovo pavedimu išvystytą medžiagą visais turimais formatais ir pavidalais, įskaitant, bet neapsiribojant, eskizus, kūrybinių idėjų aprašymus, koncepcijas, straipsnius ir kt. per 3 (tris) dienas nuo Sutarties nutraukimo ir sunaikinti visas tokios medžiagos kopijas. Užsakovui pareikalavus, Paslaugų teikėjas raštu patvirtina apie šių veiksmų atlikimą.

9. PRANEŠIMAI

- 9.1. Visi su šia Sutartimi susiję pranešimai siunčiami el. paštu arba paštu Šalių nurodytais adresais.
- 9.2. Pranešimas laikomas pristatytu: i) pristatymo dieną, jei pristatomas asmeniškai, arba ii) per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo išsiuntimo dienos, jei siunčiamas registruotu laišku, arba iii) tą pačią dieną, jei siunčiamas elektroniniu paštu.
- 9.3. Jeigu Šalies kontaktiniai duomenys keičiasi, Šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau nei per 3 (tris) dienas, informuoti kitą Šalį apie pasikeitimus, kitaip senais adresais išsiųsti pranešimai bus laikomi tinkamai pristatytais.

9.4. El. laiškai laikoma tinkama komunikacijos ir rašytinių pranešimų pagal Sutartį siuntimo forma.

10. KITOS NUOSTATOS

10.1. Priedai yra laikomi neatskiriama Sutarties dalimi.

10.2. Ši Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos įstatymus.

10.3. Be kitos Šalies išankstinio rašytinio sutikimo, nė viena Šalis neturi teisės perleisti pagal šią Sutartį priimtų teisių ir pareigų (visų ar dalies), išskyrus tiek, kiek konkrečiai nurodyta šioje Sutartyje.

10.4. Jeigu Šalis nepasinaudojo ar pavėlavo pasinaudoti kuria nors iš šios Sutarties kylančia teise ar teisių gynimo priemone, tai nėra laikoma tokios teisės ar teisių gynimo priemonės atsisakymu.

10.5. Vienos iš Sutarties sąlygų negaliojimas neturi įtakos visos Sutarties ar atskirų jos nuostatų galiojimui. Vienos iš Sutarties sąlygų negaliojimo atveju tokia sąlyga Šalių rašytiniu susitarimu nedelsiant pakeičiama nauja galiojančia sąlyga, kuri pagal prasmę ir turinį būtų artimiausia negaliojančiai sąlygai bei turėtų analogišką teisinį ir ekonominį rezultatą, kaip ir pakeistoji sąlyga.

10.6. Visi ginčai, kylantys iš šios Sutarties, ar su ja susiję, yra sprendžiami derybų būdu, o nepavykus jų išspręsti taikiai per 30 (trisdešimt) dienų, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

10.7. Ši Sutartis gali būti papildyta ar pakeista tik Šalių rašytiniu susitarimu.

10.8. Ši Sutartis yra sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

ŠALIŲ PARAŠAI IR REKVIZITAI:

Užsakovas

VšĮ Vytauto Didžiojo universiteto Ugnės Karvelis gimnazija

Juridinio asmens kodas 191090460

Adresas: Mokyklos g. 5, Akademija, LT-53347 Kauno r.

Tel.: +370 372 10860

El. paštas: info@ukg.lt


Direktorius Rolandas Kučiauskas

Paslaugų teikėjas

Martynas Kolodzeiskis

Adresas: Šviesos g. 2c-7, Palanga

Tel. +37061886919

El. p. martynas.kolodzeiskis@gmail.com

Martynas Kolodzeiskis